

# Numark

## DJ|iO

**QUICKSTART GUIDE**  
ENGLISH ( 2 – 7 )

**GUÍA DE INICIO RÁPIDO**  
ESPAÑOL ( 8 – 13 )

**GUIDE D'UTILISATION SIMPLIFIÉ**  
FRANÇAIS ( 14 – 19 )

**GUIDA RAPIDA**  
ITALIANO ( 20 – 25 )

**KURZANLEITUNG**  
DEUTSCH ( 26 – 31 )

## BOX CONTENTS

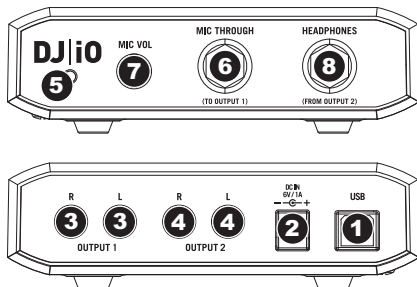
DJ iO	Quickstart Guide
USB Cable	Safety Instructions & Warranty Information booklet
CD	

## FEATURES

- USB PORT** – Please use the supplied USB2.0 cable to connect this port to an available USB2.0 port on your computer. When plugged into your computer, the unit will draw power from the USB connection.

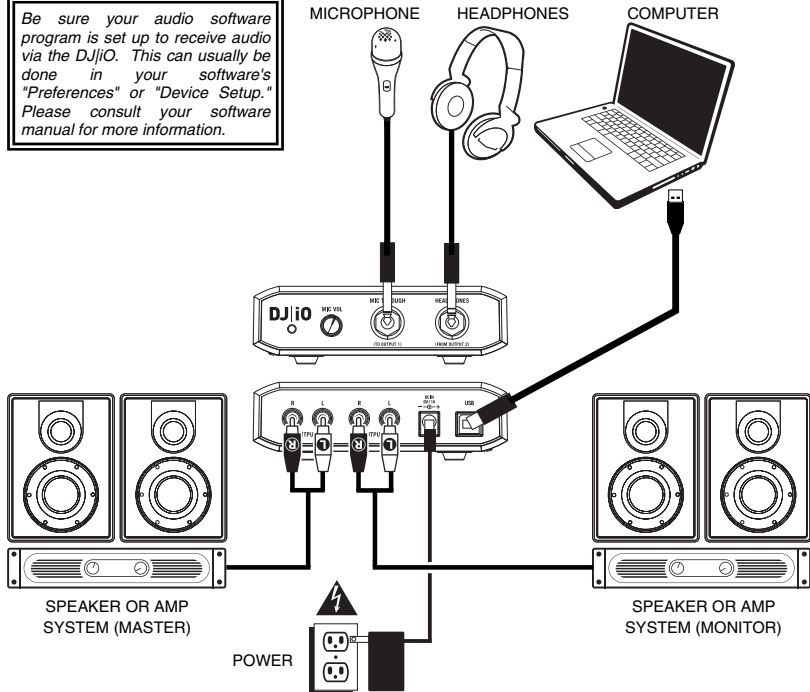
**Please note:** The DJ|iO requires a USB2.0 connection in order to function fully and properly. If using a USB1.1 connection, only OUTPUT 1 will work. To take advantage of both outputs, please make sure that you are connecting to a USB2.0 compatible port on your computer.

- DC IN** – If your computer does not supply enough power through the USB bus, you may wish to power the unit externally by connecting an optional 6V/1A adapter to this input and plugging the adapter into a power supply.
- OUTPUT 1** – This stereo RCA connection will output the Master Mix from your computer. Please use a stereo RCA cable to connect this output to a powered speaker or amplifier system.
- OUTPUT 2** – This stereo RCA connection will output the Cue Mix from your computer for monitoring purposes. Please note that the Cue Mix is also output through the Headphone Output on the front panel.
- POWER INDICATOR** – This LED will light up to let you know that the DJ|iO is on.
- MIC THROUGH INPUT** – This is a ¼" microphone input. The signal from this input will be sent directly to the Output 1 (Master Mix) RCA output.
- MIC VOL** – This knob controls the microphone level being sent to Output 1 (Master Mix).
- HEADPHONES** – This stereo ¼" output will output the signal being routed to Output 2 (Cue Mix). To take full advantage of cueing and monitoring through this output, please make sure that you have routed the Cue Mix in your software to Output 2 of the DJ|iO.



## CONNECTION DIAGRAM

*Be sure your audio software program is set up to receive audio via the DJjio. This can usually be done in your software's "Preferences" or "Device Setup." Please consult your software manual for more information.*



# INSTALL THE DRIVERS

## PC

Before you can begin using the DJiO with your computer, you must install the necessary drivers onto your computer. The installation is quick and easy – please follow the instructions below:

1. Please insert the included installation disc into your computer's CD-ROM drive. **DO NOT CONNECT THE DJiO YET!**
2. Double-click on **Setup.exe**.
3. Select your preferred language.
4. Click on **Install the driver**.
5. Read the User Agreement, select **I accept the agreement**, then click **Install**.
6. The installation procedure will begin. Please follow the on-screen instructions.
7. Once the installation has completed, you will see the screen on the left. Click **Exit**.

**YOUR DJiO IS NOW READY TO USE!**

## MAC

Before you can begin using the DJiO with your computer, you must install the necessary drivers onto your computer. The installation is quick and easy – please follow the instructions below:

1. Please insert the included installation disc into your computer's CD-ROM drive. **DO NOT CONNECT THE DJiO YET!**
2. Open the CD to view its contents.
3. Please double-click **Install DJiO** to begin the installation procedure.
4. You will see the screen on the left appear. Click **Continue**.
5. Select your hard-drive as a destination for the driver installation and click **Continue**.
6. Click on **Upgrade** to begin the installation.
7. Enter your password and click **OK**.
8. You will see the warning displayed on the right. Please select **Continue Installation**.
9. Click **Restart** to restart your computer and complete the installation. Once your computer has restarted, please plug in the DJiO.



Installing this software requires you to restart your computer when the installation is done. Are you sure you want to install the software now?

Cancel

Continue Installation

**YOUR DJiO IS NOW READY TO USE!**

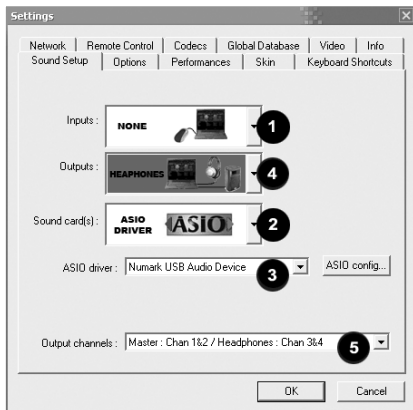
# SOFTWARE AUDIO SETUP

## CUE

If you are using the DJiO with Numark's Cue or Cue Lite DJ software applications, please see the example and instructions below for information on routing your audio outputs to take full advantage of cueing and monitoring.

In Cue, click on the **Config** button in the top right corner of the screen to access Cue Lite's configuration settings. You will see the window shown on the right.

1. Select **NONE** from the Inputs pull-down menu.
2. Select **ASIO driver** from the Sound card(s) pull-down menu.
3. Select **Numark USB Audio Device** under the ASIO driver pull-down menu.
4. Select **Headphones** from the Outputs pull-down menu.
5. Lastly, you can choose which outputs you would like to use for your Master and Headphones channels from the pull-down menu on the bottom. Since the Headphone output on the DJiO is tied to the Output 2 stereo RCA pair, we recommend leaving this option as it is (Master: Chan 1&2 / Headphones: Chan 3&4).
6. Click **OK** to exit the configuration settings.

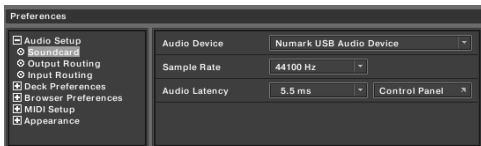


**Additional Information:** You may also wish to send each virtual "deck" independently to each output pair on the DJiO for use with an external mixer. To do so, please select **External Mixer** from the Outputs pull-down menu. You will then be able to decide which deck is being sent to which output pair.

## TRAKTOR

If you are using the DJ|iO with Native Instruments' Traktor or Traktor LE software applications, please see the example and instructions below for information on routing your audio outputs to take full advantage of cueing and monitoring.

1. In Traktor, click on **Preferences**.
2. Choose **Audio Setup** and click on the **Soundcard** tab.
3. Next, under the Audio Device pull-down menu, select **Numark USB Audio Device**.
4. Then click on the **Output Routing** tab.
5. Lastly, you can choose which outputs you would like to use for your Master and Monitor channels from the pull-down menu on the bottom. Since the Headphone output on the DJ|iO is tied to the Output 2 stereo RCA pair, we recommend using the **Output 1** pair as your Master channel and the **Output 2** pair as your Monitor channel.



**Additional Information:** You may also wish to send each virtual "deck" independently to each output pair on the DJ|iO for use with an external mixer. To do so, please select **External** as the Mixer Mode in the Output Routing tab. You will then be able to decide which deck is being sent to which output pair.

## AUDIO LATENCY

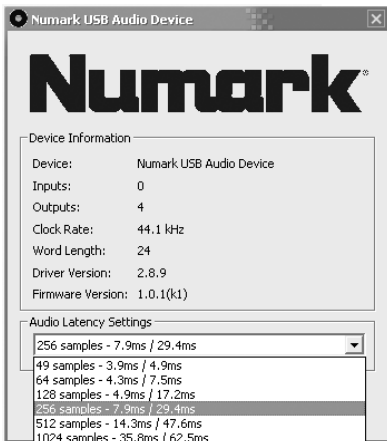
Audio Latency describes the time that it takes for your soundcard to respond to a command. In other words, this is the time that it takes for your computer to process data and output sound. The lower your latency is, the faster your computer will respond to commands and output sound.

For example, with high latency settings you may start to notice a significant lag when you change EQ, level and effect settings. In this case, you will want to decrease your soundcard's latency in order to achieve a quicker response.

To change latency settings for the DJ|IO, please open the Numark USB Control Panel by clicking on **Start ► All Programs ► NUMARK ► Numark USB Control Panel**.

You will see a drop-down menu on the lower portion of the Numark USB Control Panel. Click on the drop-down arrow to view the available latency settings and select the desired setting. Selecting '1024' samples will result in a high audio latency and more lag, while selecting '49' samples will give you the lowest audio latency and quickest response.

**Please note:** Depending on your computer, some latency settings may not work correctly. If you are running on a slower machine and try to use low audio latency settings ('49', '64', '128' samples), you may experience audio drop-outs and glitches. If you experience drop-outs or glitches, you will need to increase the audio latency in the Numark USB Control Panel by choosing one of the higher settings, such as '512' or '1024' samples.



## CONTENIDO DE LA CAJA

DJjIO

Guía de inicio rápido

Cable USB

Folleto de información sobre la seguridad y la garantía

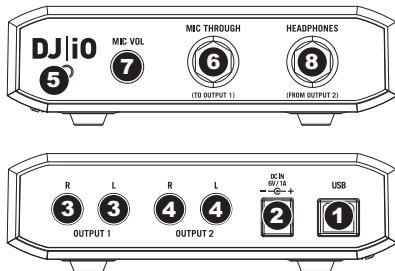
CD

## CARACTERÍSTICAS

- PUERTO USB** – Use el cable USB2.0 provisto para conectar este puerto a un puerto USB2.0 disponible de su computadora. Cuando esté enchufada a su computadora, la unidad extrae energía por la conexión USB.

**Para tener en cuenta:** La interfaz DJjIO requiere una conexión USB2.0 para funcionar plena y correctamente. Si usa una conexión USB1.1, sólo funcionará la salida OUTPUT 1. Para aprovechar ambas salidas, asegúrese de conectar la unidad a un puerto compatible con USB2.0 de su computadora.

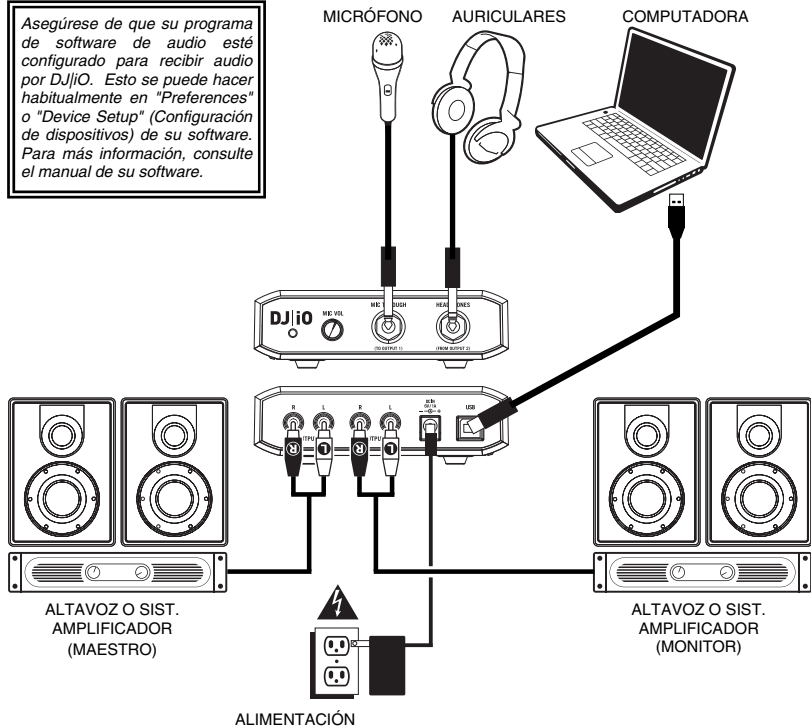
- DC IN (Entrada de CC)** – Si su computadora no suministra suficiente energía a través del bus USB, es conveniente que alimente la unidad conectando un adaptador opcional de 6 V/1 A a esta entrada y enchufando el adaptador a una fuente de alimentación.
- OUTPUT 1 (Salida 1)** – Esta conexión RCA estéreo entrega la mezcla maestra de su computadora. Use un cable RCA estéreo para conectar esta salida a un sistema de altavoces alimentados o amplificador.
- OUTPUT 2 (Salida 1)** – Esta conexión RCA estéreo entrega la mezcla de cue de su computadora para fines de monitoreo. Tenga en cuenta que la mezcla de cue sale también por la salida para auriculares Headphone del panel frontal.
- INDICADOR DE ENCENDIDO** – Este LED se enciende para indicarle que la interfaz DJjIO está encendida.
- ENTRADA MIC THROUGH** – Es una entrada para micrófono de ¼". La señal de esta entrada se envía directamente a la salida RCA estéreo Output 1 (mezcla maestra).
- MIC VOL (Volumen de micrófono)** – Esta perilla controla el nivel de micrófono que se envía a la salida Output 1 (mezcla maestra).
- HEADPHONES (Auriculares)** – Esta salida estéreo de ¼" entrega la señal que se encamina a la salida Output 2 (mezcla de cue). Para aprovechar plenamente las funciones de cue y monitoreo que produce esta salida, asegúrese de encaminar la entrada Cue Mix (mezcla de cue) en su software a la salida Output 2 de la DJjIO.





## DIAGRAMA DE CONEXIÓN

Asegúrese de que su programa de software de audio esté configurado para recibir audio por DJiO. Esto se puede hacer habitualmente en "Preferences" o "Device Setup" (Configuración de dispositivos) de su software. Para más información, consulte el manual de su software.



# INSTALACIÓN DE DRIVERS

## PC

Antes de comenzar a usar la interfaz DJ|IO con su computadora, debe instalar en la misma los drivers necesarios. La instalación es rápida y sencilla —siga las instrucciones que se incluyen a continuación:

1. Inserte el disco de instalación provisto en la lectora de CD-ROM de su computadora. **¡NO CONECTE LA DJ|IO TODAVÍA!**
2. Haga doble clic en **Setup.exe**.
3. Seleccione su idioma preferido.
4. Haga clic en **Install the driver** (Instalar driver).
5. Lea el Acuerdo de Usuario, seleccione **I accept the agreement** (Acepto el acuerdo) y luego haga clic en **Install** (Instalar)
6. Comienza el procedimiento de instalación. Siga las instrucciones de la pantalla.
7. Una vez terminada la instalación, verá la pantalla de la izquierda. Haga clic en **Exit** (Salir)

**¡AHORA, SU INTERFAZ DJ|IO ESTÁ LISTA PARA USAR!**

## MAC

Antes de comenzar a usar la interfaz DJ|IO con su computadora, debe instalar en la misma los drivers necesarios. La instalación es rápida y sencilla —siga las instrucciones que se incluyen a continuación:

1. Inserte el disco de instalación provisto en la lectora de CD-ROM de su computadora. **¡NO CONECTE LA DJ|IO TODAVÍA!**
2. Abra el CD para ver su contenido.
3. Haga doble clic en **Install DJ|IO** (Instalar DJ|IO) para comenzar el procedimiento de instalación.
4. Verá aparecer la pantalla de la izquierda. Haga clic en **Continue** (Continuar).
5. Seleccione su disco duro como destino de instalación del driver y haga clic en **Continue**.
6. Haga clic en **Upgrade** (Actualizar) para comenzar la instalación.
7. Introduzca su contraseña y haga clic en **OK** (Aceptar).
8. Verá la advertencia que se muestra a la derecha. Seleccione **Continue Installation** (Continuar la instalación).
9. Haga clic en **Restart** (Reiniciar) para reiniciar su computadora y completar la instalación. Una vez reiniciada su computadora, enchufe la DFJ IO.



**¡AHORA, SU INTERFAZ DJ|IO ESTÁ LISTA PARA USAR!**

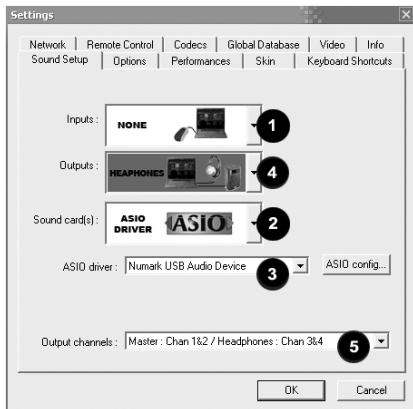
# CONFIGURACIÓN DE AUDIO SOFTWARE

## CUE

Si está usando la DJ*i*O con las aplicaciones de software para DJ Cue o Cue Lite de Numark, vea el ejemplo y las instrucciones de más abajo para obtener información sobre el encaminamiento de sus salidas de audio para aprovechar plenamente las funciones de cue y monitoreo.

Haga clic en el botón **Config** (Configurar) de la esquina superior derecha de la pantalla para acceder a los parámetros de configuración de Cue Lite. Verá la ventana ilustrada a la derecha.

1. Seleccione **None** en el menú desplegable Inputs.
2. Seleccione **ASIO driver** (Driver ASIO) en el menú desplegable Sound card(s) (Tarjetas de sonido).
3. Seleccione **Numark USB Audio Device** (Dispositivo de audio USB Numark) en el menú desplegable ASIO driver.
4. Seleccione **Headphones** (Auriculares) en el menú desplegable Outputs (Salidas).
5. Por último, seleccione las salidas que desea usar para sus canales maestro y de auriculares en el menú desplegable de la parte inferior. Puesto que la salida para auriculares Headphones de la DJ*i*O está vinculada al par RCA estéreo de la salida Output 2, recomendamos dejar esta opción como está (Master: Chan 1&2 / Headphones: Chan 3&4). (Salida maestra: Can 1 y 2 / Auriculares: Can 3 y 4).
6. Haga clic en **OK** (Aceptar) para salir de los parámetros de configuración.

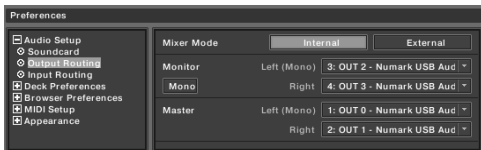
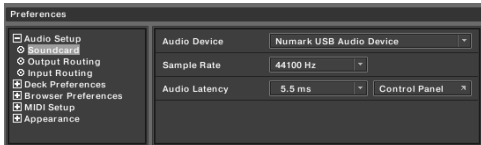


**Información adicional:** También es conveniente enviar cada "bandeja" virtual independientemente a cada par de salida de la DJ*i*O para usar con un mezclador externo. Para hacerlo, seleccione **External Mixer** (Mezclador externo) en el menú desplegable Outputs (Salidas). Esta forma, podrá decidir qué bandeja se envía a cada par de salida.

## TRAKTOR

Si está usando la DJ|IO con las aplicaciones de software Traktor o Traktor LE de Native Instruments, vea el ejemplo y las instrucciones de más abajo para obtener información sobre el encaminamiento de sus salidas de audio para aprovechar plenamente las funciones de cue y monitoreo.

1. En Traktor, haga clic en **Preferencias** (Preferencias).
2. Seleccione **Audio Setup** (Configuración de audio) y haga clic en la pestaña **Soundcard** (Tarjeta de sonido).
3. Luego, bajo el menú desplegable Audio Device (Dispositivo de audio), seleccione **Numark USB Audio Device** (Dispositivo de audio USB Numark).
4. Luego, haga clic en la pestaña **Output Routing** (Encaminamiento de salidas).
5. Por último, puede seleccionar las salidas que desea usar para sus canales maestro y monitor en el menú desplegable de la parte inferior. Puesto que la salida para auriculares Headphone de la DJ|IO está vinculada al par de salida RCA estéreo Output 2, recomendamos usar el par **Output 1** como canal maestro y el par **Output 2** como canal monitor.



**Información adicional:** También es conveniente enviar cada "bandeja" virtual independientemente a cada par de salida de la DJ|IO para usar con un mezclador externo. Para hacerlo, seleccione **External** (Externo) como Mixer Mode (Modo del mezclador) en la pestaña Output Routing. Esta forma, podrá decidir qué bandeja se envía a cada par de salida.

## CÓMO CAMBIAR LA LATENCIA

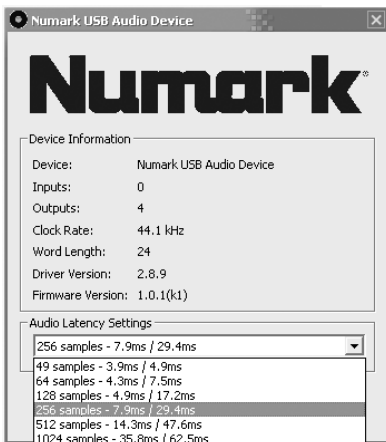
La latencia de audio describe el tiempo que su tarjeta de sonido demora en responder a un comando. En otras palabras, es el tiempo que su computadora demora en procesar los datos y producir el sonido en la salida. Cuando más baja es la latencia, más rápido responde su computadora a los comandos para producir sonido.

Por ejemplo, con parámetros de alta latencia, puede comenzar a notar un retardo significativo cuando cambie los parámetros de ecualización, nivel y efectos. En este caso, es conveniente que disminuya la latencia de su tarjeta de sonido a fin de lograr una respuesta más rápida.

Para cambiar los parámetros de la DJ*ii*O, abra el panel de control de USB Numark haciendo clic en **Start ► All Programs ► NUMARK ► Numark USB Control Panel** (Inicio – Todos los programas – NUMARK – Panel de control de USB Numark).

Verá un menú desplegable en la parte inferior del panel de control de USB Numark. Haga clic en la flecha desplegable para ver los parámetros de latencia disponibles y seleccionar el que desea. El parámetro '1024 samples' producirá una latencia de audio mayor y más retardo, mientras que el '49 samples' le dará la latencia más baja y la respuesta más rápida.

**Para tener en cuenta:** *Dependiendo de su computadora, algunos parámetros de latencia pueden no funcionar correctamente. Si está trabajando en una máquina lenta y prueba usar los parámetros '49 samples' o '64 samples', puede experimentar interrupciones y discontinuidades del audio. Si experimenta tales defectos, es necesario que aumente la latencia de audio en el panel de control de USB Numark eligiendo uno de los parámetros más lentos, tales como '512 samples' o '1024 samples'.*



## CONTENU DE LA BOÎTE

DJ*i*O

Guide d'utilisation simplifié

Câble USB

Le livret des consignes de sécurité et des informations concernant la garantie

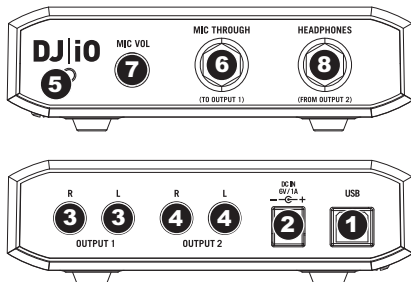
CD

## CARACTÉRISTIQUES

- USB PORT** – Branchez le câble USB 2.0 depuis le port USB du DJ*i*O au port USB 2.0 disponible de votre ordinateur. Lorsque branché à l'ordinateur, l'appareil tire son énergie de la connexion USB.

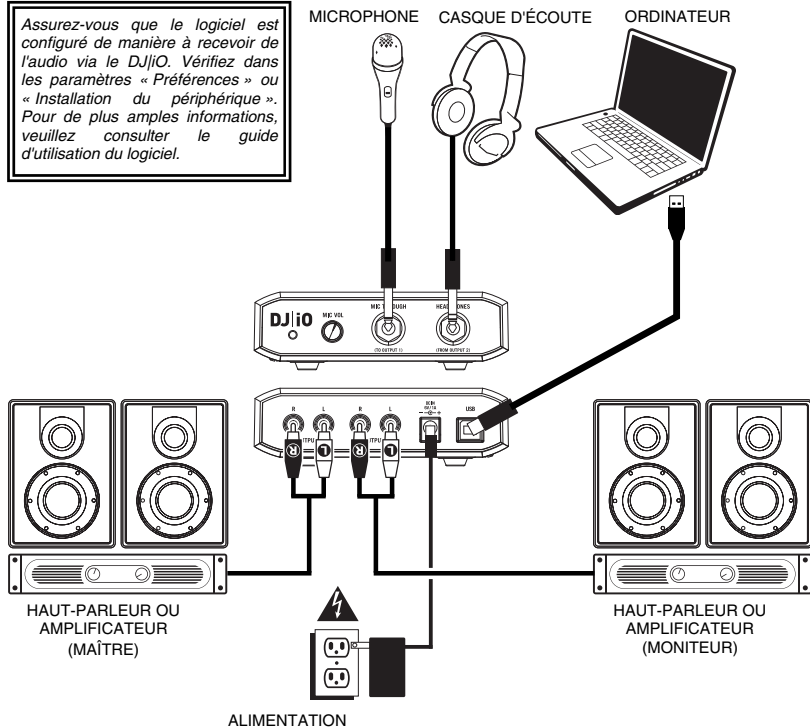
*Remarque* : Une connexion USB est nécessaire afin que le DJ*i*O fonctionne correctement. Si une connexion USB 1.1 est utilisée, seule la sortie OUTPUT 1 fonctionnera. Afin de tirer profit des deux sorties, assurez-vous d'utiliser le port USB 2.0 compatible de l'ordinateur.

- DC IN** – Si votre ordinateur ne génère pas suffisamment d'énergie pour alimenter le DJ*i*O par le biais de son port USB, vous devrez brancher un câble d'alimentation 6 V 1A non fourni à cette entrée et à une prise secteur.
- OUTPUT 1** – Cette sortie RCA permet d'acheminer le signal de sortie du Master Mix (principal) de l'ordinateur. Veuillez utiliser un câble RCA stéréo pour brancher cette sortie à un haut-parleur ou un amplificateur.
- OUTPUT 2** – Cette sortie RCA permet d'acheminer le signal de sortie du Cue Mix (pré-écoute) de l'ordinateur. Veuillez noter que le Cue Mix est également acheminé vers la sortie du casque d'écoute du panneau avant.
- VOYANT D'ALIMENTATION** – Le voyant DEL s'allume, indiquant que le DJ*i*O est sous tension.
- ENTRÉE MIC THROUGH** – Entrée de ¼ po pour microphone. Le signal de cette entrée est acheminé directement à la sortie RCA Output 1 (Master Mix).
- MIC VOL** – Ce bouton permet de régler les niveaux du microphone acheminé à la sortie Output 1 (Master Mix).
- HEADPHONES** – Cette sortie stéréo de ¼ po achemine le signal audio provenant de la sortie Output 2 (Cue Mix). Afin de profiter pleinement de toutes les fonctions de repérage et de pré-écoute via cette sortie, assurez-vous d'avoir assigné le Cue Mix à la sortie Output 2 du DJ*i*O dans votre logiciel.



## SCHÉMA DE CONNEXION

Assurez-vous que le logiciel est configuré de manière à recevoir de l'audio via le DJiO. Vérifiez dans les paramètres « Préférences » ou « Installation du périphérique ». Pour de plus amples informations, veuillez consulter le guide d'utilisation du logiciel.



# INSTALLATION DES PILOTES

## PC

Avant de commencer à utiliser le DJiO avec votre ordinateur, vous devez installer tous les pilotes nécessaires sur votre ordinateur. L'installation est simple et rapide – veuillez suivre les instructions ci dessous :

1. Veuillez insérer le disque d'installation dans le lecteur CD-ROM de votre ordinateur. **NE BRANCHEZ PAS LE DJiO!**
2. Double-cliquez sur **Setup.exe**.
3. Sélectionnez la langue de votre choix.
4. Cliquez sur l'option **Install the driver**.
5. Veuillez lire le contrat d'utilisation, puis sélectionnez l'option **I accept the agreement**, puis cliquez sur **Install**.
6. La procédure d'installation est lancée. Veuillez suivre les instructions à l'écran.
7. Une fois l'installation terminée, la fenêtre de gauche s'affiche. Cliquez sur **Exit**.

## LE DJiO EST PRÊT À UTILISER!

## MAC

Avant de commencer à utiliser le DJiO avec votre ordinateur, vous devez installer tous les pilotes nécessaires sur votre ordinateur. L'installation est simple et rapide – veuillez suivre les instructions ci dessous :

1. Veuillez insérer le disque d'installation dans le lecteur CD-ROM de votre ordinateur. **NE BRANCHEZ PAS LE DJiO!**
2. Ouvrez le CD pour voir son contenu.
3. Veuillez double-cliquer sur **Install DJiO** afin de lancer la procédure d'installation.
4. La fenêtre de gauche s'affiche. Cliquez sur **Continue**.
5. Sélectionnez le disque dur de l'ordinateur comme destination pour l'installation des pilotes et cliquez sur **Continue**.
6. Cliquez sur **Upgrade** pour lancer l'installation.
7. Entrez votre mot de passe et cliquez sur **OK**.
8. Une mise en garde comme celle de droite s'affiche. Veuillez cliquer sur **Continue Installation**.
9. Cliquez sur **Restart** pour redémarrer l'ordinateur et terminer l'installation. Une fois que l'ordinateur est redémarré, branchez le DJiO.



## LE DJiO EST PRÊT À UTILISER!



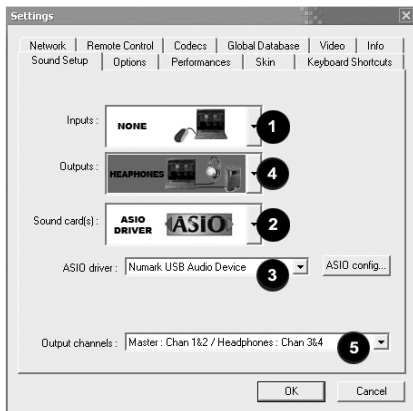
# CONFIGURATION AUDIO LOGICIEL

## CUE

Si vous utilisez le DJ*i*O avec le logiciel pour DJ Cue ou Cue Lite de Numark, veuillez examiner les exemples et instructions ci-dessous sur la meilleure façon de router les sorties stéréo afin de profiter pleinement de toutes les fonctions de repérage et de pré-écoute.

Dans Cue, cliquez sur la touche **Config** située dans le coin supérieur droit de l'écran pour accéder aux paramètres de configuration de Cue Lite. La fenêtre ci-contre apparaîtra.

1. Sélectionnez **None** du menu déroulant Inputs.
2. Sélectionnez **ASIO driver** du menu déroulant Sound card(s).
3. Sélectionnez **Numark USB Audio Device** du menu déroulant ASIO driver.
4. Sélectionnez **Headphones** à partir du menu déroulant Outputs.
5. Maintenant, sélectionnez quelles sorties vous désirez utilisées pour les canaux du mix principal et de pré-écoute à partir du menu déroulant situé dans le bas de l'écran. Comme la sortie Headphone du DJ*i*O est assignée à la paire de sorties RCA stéréo Output 2, nous vous recommandons de ne pas modifier cette option (Master: Chan 1&2 / Headphones: Chan 3&4).
6. Cliquez sur **OK** pour quitter les paramètres de configuration.

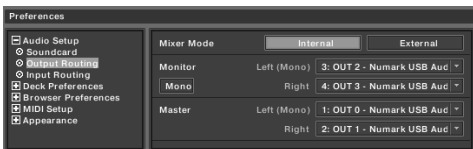
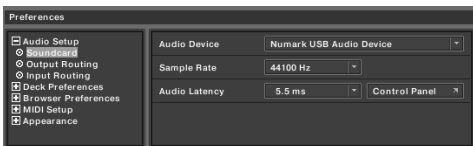


**Information supplémentaire :** Il se peut que vous désiriez acheminer chacun des lecteurs virtuels indépendamment à chaque paire de sorties du DJ*i*O afin d'utiliser une console de mixage externe. Si tel est le cas, sélectionnez **External Mixer** à partir du menu déroulant Outputs. Vous pourrez ensuite assigner les lecteurs aux paires de sorties que vous désirez.

## TRAKTOR

Si vous utilisez le DJI/O avec les logiciels pour DJ Traktor ou Traktor LE de Native Instruments, veuillez examiner les exemples et instructions ci-dessous sur la meilleure façon de router les sorties stéréo afin de profiter pleinement de toutes les fonctions de repérage et de pré-écoute.

1. À partir de Traktor, cliquez sur **Préférences**.
2. Sélectionnez **Audio Setup** et cliquez sur l'onglet **Soundcard**.
3. Ensuite, à partir du menu déroulant **Audio Device**, sélectionnez **Numark USB Audio Device**.
4. Cliquez sur l'onglet **Output Routing**.
5. Maintenant, sélectionnez quelles sorties vous désirez utilisées pour les canaux du mix principal et de pré-écoute à partir du menu déroulant situé dans le bas de l'écran. Comme la sortie Headphone du DJI/O est assignée à la paire de sorties RCA stéréo Output 2, nous vous recommandons d'utiliser la paire **Output 1** pour le canal du mix principal et la paire **Output 2** pour celui de la pré-écoute.



**Information supplémentaire :** Il se peut que vous désiriez acheminer chacun des lecteurs virtuels indépendamment à chaque paire de sorties du DJI/O afin d'utiliser une console de mixage externe. Si tel est le cas, sélectionnez **External** comme Mixer Mode dans l'onglet **Output Routing**. Vous pourrez ensuite assigner les lecteurs aux paires de sorties que vous désirez.

## MODIFICATION DES RÉGLAGES DE LATENCE

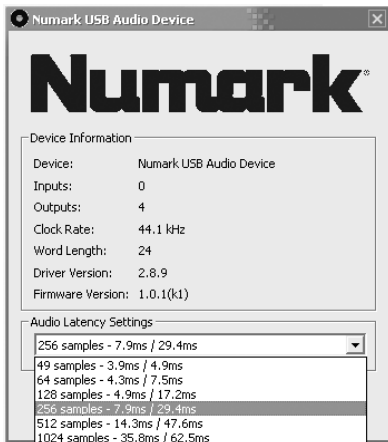
La latence est le temps que met la carte de son à répondre à une commande. En d'autres termes, le temps que met l'ordinateur à traiter les données et d'émettre un signal. Plus faible est la latence, plus l'ordinateur répond rapidement aux commandes et émet un signal.

Par exemple, si vos paramètres sont réglés à haute latence, il se peut que vous remarquiez un décalage lorsque vous modifiez les paramètres d'égalisation, le volume et les effets. Dans ce cas, nous vous recommandons de baisser les paramètres de latence de votre carte de son pour un temps de réponse plus court.

Pour modifier les paramètres de latence du DJ|IO, ouvrez le Numark USB Control Panel en cliquant sur **Démarrer** ► **Tous programmes** ► **NUMARK** ► **Numark USB Control Panel**.

Dans le bas de la fenêtre Numark USB Control Panel, il y a un menu déroulant. Faites dérouler le menu afin de visionner tous les réglages de latence possibles et de sélectionner celui désiré. Le réglage 1024 samples permet une haute latence audio avec plus de décalage, alors que le 49 samples vous permet la plus faible latence et la réponse la plus courte.

**Remarque :** Selon votre ordinateur, certains réglages de latence peuvent ne pas fonctionner correctement. Si votre ordinateur est moins récent et que vous essayez d'utiliser les réglages de latence 49 samples ou 64 samples, il se peut que vous ayez des pertes de signal ou des fluctuations. Si vous avez des pertes de signal ou des fluctuations, vous devez augmenter les réglages de latence à partir du Numark USB Control Panel en sélectionnant un des réglages plus lents, tel que 512 samples ou 1024 samples.



## CONTENUTI DELLA CONFEZIONE

DJjIO

Cavo USB

CD

Guida rapida

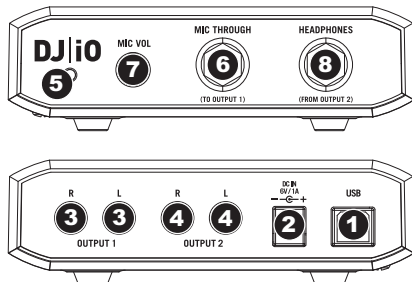
Libretto di istruzioni di sicurezza e garanzia

## CARATTERISTICHE

- 1. USB PORT (Porta USB)** – Servirsi del cavo USB2.0 in dotazione per collegare questa porta ad una porta USB2.0 disponibile sul computer. Una volta collegato al computer, l'apparecchio trarrà l'alimentazione dal collegamento USB.

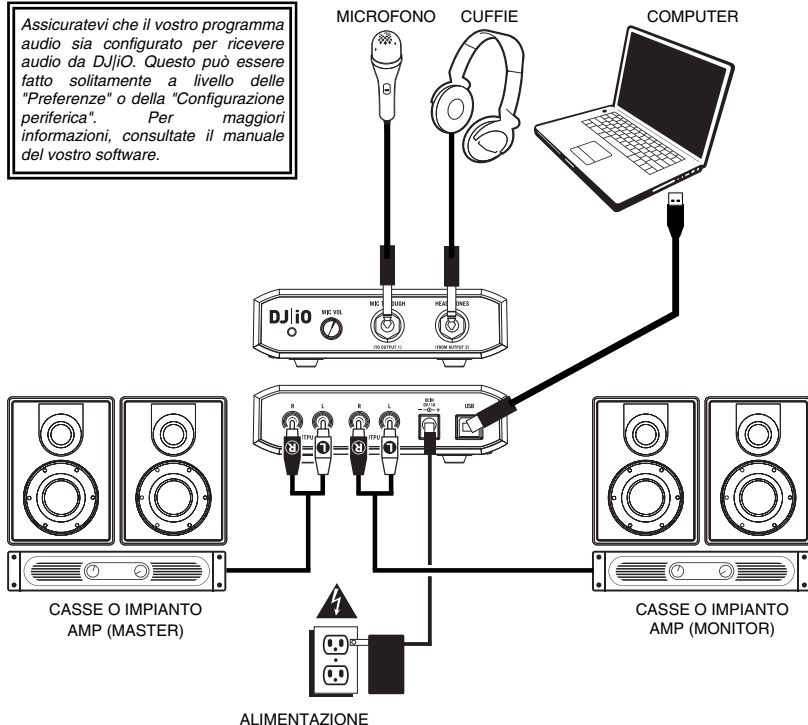
**Nota bene:** Per funzionare appieno, il DJjIO necessita di un collegamento USB2.0. Servendosi di un collegamento USB1.1, funzionerà solo l'uscita OUTPUT 1. Per sfruttare entrambe le uscite, collegarsi ad una porta compatibile USB 2.0 del computer.

- 2. DC IN (Ingresso CC)** – Nel caso in cui il computer non fosse in grado di garantire energia a sufficienza tramite la porta USB, si può alimentare l'apparecchio dall'esterno collegando a questo ingresso un adattatore 6V/1A e collegando quest'ultimo all'alimentazione di rete.
- 3. OUTPUT 1 (Uscita 1)** – Questo collegamento stereo RCA fornisce l'uscita Master Mix dal computer. Servirsi di un cavo stereo RCA per collegare questa uscita ad una cassa o ad un impianto di amplificazione.
- 4. OUTPUT 2 (Uscita 2)** – Questo collegamento stereo RCA fornisce l'uscita Cue Mix dal computer per il monitoraggio. Il Cue Mix viene anche emesso tramite l'uscita cuffie (Headphone) sul pannello anteriore.
- 5. POWER INDICATOR (Spia dell'alimentazione)** – Questo LED si illumina quando il DJjIO è acceso.
- 6. MIC THROUGH INPUT (Ingresso Mic)** – Questo è un ingresso da 1/4" per il microfono. Il segnale proveniente da questo ingresso verrà inviato direttamente all'uscita 1 (Master Mix) RCA.
- 7. MIC VOL (Volume mic)** – Questa manopola regola i livelli del microfono inviati all'uscita 1 (Master Mix).
- 8. HEADPHONES (Cuffie)** – Questa uscita stereo da 1/4" emette il segnale convogliato all'uscita 2 (Cue Mix). Per apprezzare appieno il cueing e il monitoraggio tramite questa uscita, assicurarsi di aver convogliato il Cue Mix del software all'uscita 2 del DJjIO.



## SCHEMA DEI COLLEGAMENTI

Assicuratevi che il vostro programma audio sia configurato per ricevere audio da DJiO. Questo può essere fatto solitamente a livello delle "Preferenze" o della "Configurazione periferica". Per maggiori informazioni, consultate il manuale del vostro software.



# INSTALLAZIONE DEI DRIVER

## PC

Prima di iniziare a utilizzare il DJiO con il computer, sarà necessario installare i relativi driver sul computer. L'installazione è facile e veloce; procedere secondo le istruzioni:

1. Inserire il disco d'installazione in dotazione nel lettore CD-ROM del computer. **NON COLLEGARE IL DJiO PER IL MOMENTO!**
2. Fare doppio clic su **Setup.exe**.
3. Selezionare la lingua preferita.
4. Cliccare su **Install the driver** (installa il driver).
5. Leggere il contratto d'utilizzo, selezionare **I accept the agreement** (accetto), quindi cliccare su **Install** (installa).
6. La procedura d'installazione avrà inizio. Seguire le istruzioni che compaiono sullo schermo.
7. Una volta completata l'installazione, apparirà la schermata di sinistra. Cliccare su **Exit** (esci).

**IL VOSTRO DJiO È ORA PRONTO ALL'USO!**

## MAC

Prima di iniziare a utilizzare il DJiO con il computer, sarà necessario installare i relativi driver sul computer. L'installazione è facile e veloce: procedere secondo le istruzioni:

1. Inserire il disco d'installazione in dotazione nel lettore CD-ROM del computer. **NON COLLEGARE IL DJiO PER IL MOMENTO!**
2. Aprire il CD per visualizzarne i contenuti.
3. Fare doppio clic su **Install DJiO** per lanciare la procedura d'installazione.
4. Apparirà la schermata di sinistra. Cliccare su **Continue** (continua).
5. Selezionare il disco fisso come destinazione per l'installazione dei driver e cliccare su **Continue** (continua)
6. Cliccare su **Upgrade** (aggiorna) per dare inizio all'installazione.
7. Inserire la password e cliccare su **OK**.
8. Apparirà la finestra di avviso illustrata a destra. Selezionare **Continue Installation** (procedere con l'installazione).
9. Cliccare su **Restart** per riavviare il computer e completare l'installazione. Una volta che il computer si è riavviato, collegare il DJiO.



**IL VOSTRO DJiO È ORA PRONTO ALL'USO!**

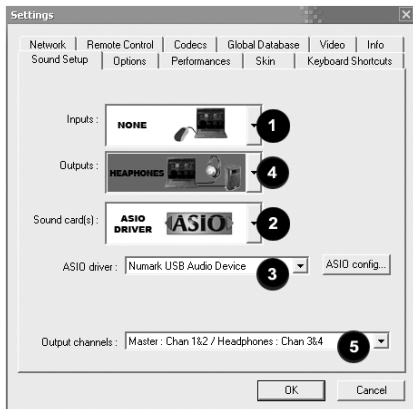
# CONFIGURAZIONE DELL'AUDIO SOFTWARE

## CUE

Se si utilizza il DJiO con le applicazioni software Cue o Cue Lite DJ di Numark, fare riferimento agli esempi e alle istruzioni di cui sotto per il routing delle uscite audio per apprezzare appieno delle funzioni di cueing e monitoraggio.

In Cue, cliccare sul tasto **Config** posto nell'angolo superiore destro dello schermo per accedere alle impostazioni di configurazione del Cue Lite. Appairà la finestra illustrata a destra.

1. Selezionare **None** dal menu a cascata Inputs.
2. Selezionare **ASIO driver** dal menu a cascata Sound card(s) (scheda audio).
3. Selezionare **Numark USB Audio Device** dal menu a cascata ASIO driver.
4. Selezionare **Headphones** (cuffie) dal menu a cascata Outputs (uscite).
5. Infine, scegliere quali uscite si desidera utilizzare per i canali Master e Headphones dal menu a cascata inferiore. Poiché l'uscita Headphone del DJiO è collegata all'uscita 2 stereo RCA, si raccomanda di lasciare questa opzione come si trova (Master: Chan 1&2 / Headphones: Chan 3&4).
6. Cliccare su **OK** per uscire dalle impostazioni di configurazione.

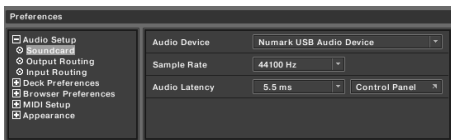


**Ulteriori Informazioni:** si può inoltre inviare ciascun "deck" virtuale indipendentemente a ciascuna coppia di uscite del DJiO per utilizzarlo con un mixer esterno. Per fare ciò, selezionare **External Mixer** (mixer esterno) dal menu a cascata Outputs (uscite). Si potrà quindi decidere quale deck verrà inviato a quale coppia di uscite.

## TRAKTOR

Se si utilizza il DJIIO con le applicazioni software Traktor o Traktor LE di Native Instruments, fare riferimento agli esempi e alle istruzioni di cui sotto per il routing delle uscite audio per apprezzare appieno le funzioni di cueing e monitoraggio.

1. In Traktor, cliccare su **Preferences**.
2. Scegliere **Audio Setup** (impostazione audio) e cliccare sulla linguetta **Soundcard** (scheda audio).
3. Quindi, selezionare **Numark USB Audio Device** menu a cascata Audio Device.
4. In seguito, cliccare sulla linguetta **Output Routing** (convogliamento dell'uscita).
5. Infine, scegliere quali uscite si desidera utilizzare per i canali Master e Monitor dal menu a cascata inferiore. Poiché l'uscita Headphone del DJIIO è collegata alla coppia di uscite stereo RCA 2, si raccomanda di lasciare la coppia di **uscite 1** come canale Master e la coppia di **uscite 2** come canale Monitor.



**Ulteriori Informazioni:** si può inoltre inviare ciascun "deck" virtuale indipendentemente a ciascuna coppia di uscite del DJIIO per utilizzarlo con un mixer esterno. Per fare ciò, selezionare **External** (esterna) come **Mixer Mode** nella linguetta **Output Routing** (routing uscite). Si potrà quindi decidere quale deck verrà inviato a quale coppia di uscite.



## MODIFICARE LA LATENZA

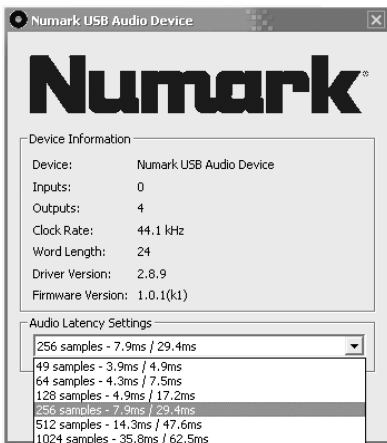
La latenza audio descrive il tempo impiegato dalla scheda audio a rispondere ad un comando. In altre parole, è il tempo che occorre al computer per processare i dati ed emettere il suono. Più la latenza è bassa, più rapidamente il computer risponderà ai comandi ed emetterà il suono.

Ad esempio, con impostazioni di latenza elevata, si può iniziare a notare un notevole scarto quando si modificano le impostazioni di EQ, livello ed effetti. In questo caso, diminuire la latenza della scheda audio per ottenere una risposta più rapida.

Per modificare le impostazioni di latenza del DJ|IO, aprire il pannello di controllo Numark USB cliccando su **Start ► Tutti i Programmi ► NUMARK ► Numark USB Control Panel**.

Sulla parte inferiore del pannello di controllo Numark USB apparirà un menu a cascata. Cliccare sulla freccia del menu a cascata per visualizzare le impostazioni di latenza disponibili e selezionare quella desiderata. L'impostazione '1024 samples' porterà un'elevata latenza audio e un maggiore intervallo, mentre quella '49 samples' offre la minore latenza audio e la maggiore velocità di risposta.

**Nota bene:** a seconda del tipo di computer, alcune impostazioni di latenza potrebbero non funzionare correttamente. Se si lavora su un computer lento e si cerca di utilizzare le impostazioni di latenza audio '49 samples' o '64 samples', si potrebbero verificare cadute dell'audio e difetti. Se ciò si dovesse verificare, si dovrà aumentare la latenza audio nel pannello di controllo Numark USB scegliendo una delle impostazioni più lente, quali '512 samples' o '1024 samples'.

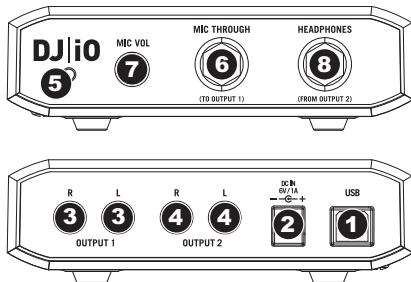


## INHALT DER VERPACKUNG

DJiO	Kurzanleitung
USB Kabel	Broschüre mit den Sicherheits- und Garantierichtlinien
CD	

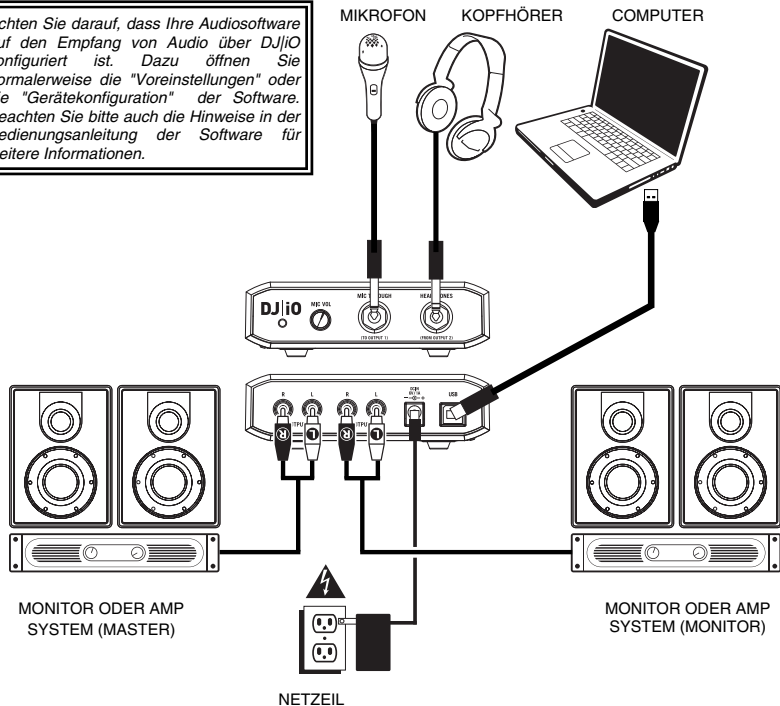
## ÜBERSICHT

- USB PORT** – Verwenden Sie bitte das beiliegende USB2.0 Kabel, um diesen Anschluss mit einem freien USB2.0 Port des Computers zu verbinden. Beim Anschluss an den Computer wird das Gerät über USB mit Strom versorgt.
- Hinweis:** Das DJiO benötigt für einen vollständigen und störungsfreien Betrieb eine USB2.0 Verbindung. Wenn Sie eine USB1.1 Verbindung verwenden, ist nur der OUTPUT 1 in Betrieb. Zur Verwendung beider Ausgänge, achten Sie darauf, dass Sie das Gerät an einen USB2.0 kompatiblen Port Ihres Computers anschließen.
- DC IN** – Falls Ihr Computer nicht genügend Spannung am USB Port ausgibt, können Sie hier ein optionales 6V/1A Netzteil anschließen.
- OUTPUT 1** – Dieser Stereo RCA Anschluss gibt den Master Mix Ausgang Ihres Computers aus. Schließen Sie hier Ihre aktiven Lautsprecher oder ein Verstärkersystem an.
- OUTPUT 2** – Über diesen Stereo RCA Ausgang können Sie den Cue Mix vom Computer zum Abhören abgreifen. Beachten Sie, dass der Cue Mix auch über den Headphone Ausgang auf der Vorderseite wiedergegeben wird.
- POWER INDICATOR** – Diese LED leuchtet auf, wenn das DJiO eingeschaltet ist.
- MIC THROUGH INPUT** – Dies ist ein 6,3mm Mikrofonklinkeneingang. Das hier anliegende Signal wird direkt zum Output 1 (Master Mix) geroutet.
- MIC VOL** – Mit diesem Regler bestimmen Sie die Mikrofonlautstärke am Output 1 (Master Mix).
- HEADPHONES** – Dieser Stereoklinkenanschluss gibt dasselbe Signal, wie der Output 2 (Cue Mix) Ausgang aus. Um in Ihrer Software Cueing und Monitoring Funktionen über diese Ausgänge zu aktivieren, sollte der Cue Mix in Ihrer Software zum Output 2 des DJiO geroutet sein.



# ANSCHLUSSÜBERSICHT

Achten Sie darauf, dass Ihre Audiosoftware auf den Empfang von Audio über DJ|IO konfiguriert ist. Dazu öffnen Sie normalerweise die "Voreinstellungen" oder die "Gerätekonfiguration" der Software. Beachten Sie bitte auch die Hinweise in der Bedienungsanleitung der Software für weitere Informationen.



# INSTALLATION DER TREIBER

## PC

Bevor Sie das DJiO mit Ihrem Computer verwenden können, müssen Sie die für den Betrieb notwendigen Treiber installieren. Das ist ganz einfach und geht schnell – folgen Sie einfach diesen Anweisungen:

1. Legen Sie die mitgelieferte Installations-CD in das CD-ROM Laufwerk Ihres Computers ein. **SCHLIESSEN SIE DAS DJiO NOCH NICHT AN!**
2. Klicken Sie die Datei **Setup.exe** doppelt an.
3. Wählen Sie Ihre Sprache aus.
4. Klicken Sie auf **Treiber installieren**.
5. Lesen Sie die Lizenzvereinbarung, klicken Sie zunächst auf **Ich stimme der Vereinbarung** zu, gefolgt von **Installieren**.
6. Der Installationsvorgang startet. Folgen Sie bitte den Anweisungen im Bildschirm.
7. Nach Beendigung der Installation sehen Sie die hier links gezeigte Meldung. Klicken Sie auf **ENDE**.

**SIE KÖNNEN NUN IHR DJiO VERWENDEN!**

## MAC

Bevor Sie das DJiO mit Ihrem Computer verwenden können, müssen Sie die für den Betrieb notwendigen Treiber installieren. Das ist ganz einfach und geht schnell – folgen Sie einfach diesen Anweisungen:

1. Legen Sie die mitgelieferte Installations-CD in das CD-ROM Laufwerk Ihres Computers ein. **SCHLIESSEN SIE DAS DJiO NOCH NICHT AN!**
2. Öffnen Sie die CD am Bildschirm, um den Inhalt zu sehen.
3. Klicken Sie **Install DJiO** doppelt an, um die Installation zu starten.
4. Das hier links dargestellte Fenster erscheint. Klicken Sie auf **Continue**.
5. Wählen Sie Ihre Festplatte als Installationsziel aus und klicken Sie auf **Continue**.
6. Mit einem Klick auf **Upgrade** starten Sie die Installation.
7. Geben Sie Ihr Kennwort ein und klicken Sie **OK**.
8. Nun erscheint die hier rechts angezeigte Meldung. Wählen Sie **Continue Installation**.
9. Klicken Sie auf **Restart**, um Ihren Computer für die Beendigung des Installationsvorgangs neu zu starten. Nach dem Hochfahren des Computers können Sie das DJiO anschließen.



**SIE KÖNNEN NUN IHR DJiO VERWENDEN!**

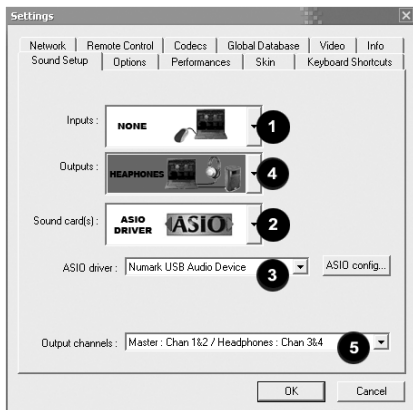
# SOFTWARE-AUDIOEINSTELLUNGEN

## CUE

Bei der Verwendung des DJ*ii*O mit der Cue oder Cue Lite DJ Software von Numark beachten Sie bitte die nun folgenden Hinweise, um Ihre Audioausgänge für Cueing und Monitoring richtig zu routen.

Klicken Sie in Cue auf die **Config** Taste in der oberen rechten Ecke des Programmfensters, um die Einstellungen des Programms aufzurufen. Sie sehen dann das rechts dargestellte Fenster.

1. Wählen Sie aus dem Inputs Aufklappmenü **NONE** aus.
2. Wählen Sie **ASIO driver** im Soundkarten Menü aus.
3. Definieren Sie das **Numark USB Audio Device** im ASIO driver Auswahlmenu.
4. Wählen Sie aus dem Outputs Menü **HEADPHONES** aus.
5. Zuletzt können Sie im untersten Menü definieren, welche Ausgänge Sie als Master und Kopfhörerkanäle verwenden können. Da beim DJ*ii*O das Signal des Kopfhörerausgangs identisch mit dem des Output 2 Ausgangs ist, empfehlen wir diese Option unverändert zu lassen (Master: Chan 1&2 / Headphones: Chan 3&4).
6. Klicken Sie zum Verlassen der Konfigurationseinstellungen auf **OK**.

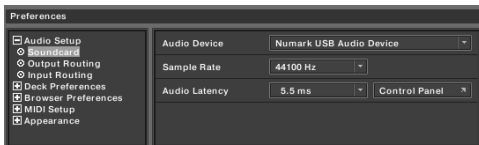


**Zusatzinformation:** Wenn Sie jedes virtuelle Deck zu einem der Ausgänge des DJ*ii*O zuweisen möchten, um einen externen Mixer verwenden zu können, wählen Sie bitte **External Mixer** im Outputs Auswahlmenu aus. Nun können Sie entscheiden, welches Deck zu welchem Ausgangspaar geroutet wird.

## TRAKTOR

Bei der Verwendung des DJ|iO mit den Programmen Traktor oder Traktor LE von Native Instruments beachten Sie bitte die nun folgenden Hinweise, um Ihre Audioausgänge für Cueing und Monitoring richtig zu routen.

1. Klicken Sie in Traktor auf **Preferences**.
2. Wählen Sie das **Audio Setup** und klicken Sie auf den **Soundcard Tab**.
3. Wählen Sie im Audio Device Aufklappenmü **Numark USB Audio Device**.
4. Klicken Sie nun den **Output Routing** Tab an.
5. Zuletzt können Sie festlegen, welche Ausgänge als Main- oder Monitorkanäle verwendet werden sollen. Da das Signal des Kopfhörerausgangs beim DJ|iO mit dem des Output 2 Ausgangs identisch ist, empfehlen wir die Verwendung des **Output 1** als Masterkanal und des **Output 2** als Monitorkanal.



**Zusatzinformation:** Wenn Sie jedes virtuelle Deck zu einem der Ausgänge des DJ|iO zuweisen möchten, um einen externen Mixer verwenden zu können, definieren Sie bitte **External** im Mixer Mode unter dem Output Routing Tab. Nun können Sie bestimmen, welches Deck zu welchem Ausgangspaar geroutet wird.

## ÄNDERN DER LATENZ

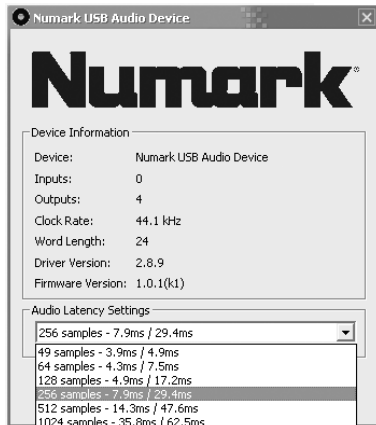
Der Begriff "Audiolatenz" beschreibt die Zeitspanne, die Ihre Soundkarte zur Reaktion auf einen Befehl benötigt. Anders ausgedrückt wird mit Latenz die Zeit beschrieben, die der Computer zum Bearbeiten und zur Wiedergabe von Audiodaten benötigt. Je niedriger die Latenz ist, desto schneller reagiert Ihr Computer auf Befehle und spielt Klänge ab.

Sie werden beispielsweise bei hohen Latenzeinstellungen bemerken, dass die Ausführung von EQ-Änderungen, Lautstärkeanpassungen oder Effekjustierungen stark verzögert erfolgt. In diesem Fall sollten Sie die Latenz Ihrer Soundkarte verringern, um die Änderungen schneller hören zu können.

Um die Latenzeinstellung Ihres DJ|O anzupassen, öffnen Sie das Numark USB Control Panel. Klicken Sie dazu auf **Start ► Alle Programme ► NUMARK ► Numark USB Control Panel**.

Im unteren Bereich dieses Fensters wird Ihnen ein Aufklappmenü auffallen, indem Sie eine Latenzeinstellung auswählen können. Die Einstellung '1024 samples' resultiert in einer sehr hohen Audiolatenz, während die Einstellung '49 samples' die niedrigste Latenz und eine schnelle Reaktion ergibt.

**Wichtiger Hinweis:** Abhängig von Ihrem Computer könnten manche Latenzeinstellungen nicht richtig funktionieren. Wenn Sie einen älteren, langsamen Rechner besitzen und die Audiolatenz auf '49 samples' oder '64 samples' einstellen, könnten Sie Audioaussetzer und Signalstörungen wahrnehmen. Dann sollten Sie die Audiolatenz im Numark USB Control Panel erhöhen, indem Sie höhere Einstellungen, wie '512 samples' oder '1024 samples' wählen.



[www.numark.com](http://www.numark.com)

MANUAL VERSION 1.5